



Genevieve DINOMAIS

ESPERIENZA LAVORATIVA

YouTube | Dal 2025

Creatrice e animatrice – French Shadowing Café

- Creazione di contenuti in francese per apprendenti internazionali.
- Sviluppo di un metodo di insegnamento basato sul shadowing.
- Animazione di una comunità online focalizzata su pronuncia, narrazione e cultura francofona.

Libera professionista | Dal 1985

Formatrice di lingua e animatrice di conversazione (FR/IT)

- Corsi di francese per aziende, scuole e privati (online e in presenza).
- Tavole di conversazione per adolescenti, adulti e laboratori linguistici per giovani.
- Formazione di pubblici specializzati (forze armate, interpreti, guide turistiche).
- Integrazione di metodi innovativi: shadowing, storytelling, strumenti digitali.

Traduttrice e interprete (FR ↔ IT)

- Traduzioni tecniche, commerciali, audiovisive e letterarie.
- Collaborazioni con editori, registi e istituzioni culturali.
- Sottotitolaggio e adattamento di script per cinema e teatro.
- Traduzioni letterarie pubblicate

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

FORMAZIONE CONTINUA:

Apprendimento linguistico, didattica delle lingue, traduzione e strumenti digitali per l'apprendimento

1983

Università per Stranieri Di Firenze (Italia)

Programma di lingua e cultura italiana

1977-1979

Université Paris VIII (Francia)

Arti visive (Arts plastiques)

1974-1977

École des industries graphiques – Rennes (Francia)

Diploma di assistente di produzione – industria delle arti grafiche

COMPETENZE LINGUISTICHE

Francese – Madrelingua

Italiano – Esperienza professionale e personale di lungo termine in Italia

Inglese – Uso quotidiano nell'insegnamento e nella creazione di contenuti

Coreano – Livello base, attualmente in fase di studio

Tedesco – Livello base

ULTERIORI INFORMAZIONI

Insegnamento linguistico innovativo: Metodologie attive, shadowing, storytelling e integrazione di strumenti digitali per un apprendimento vivace e coinvolgente.

Sensibilità interculturale:

Capacità di facilitare la comunicazione tra culture diverse, promuovendo comprensione e rispetto.

Creatività e innovazione: Sviluppo di contenuti originali e adattati alle esigenze degli apprendenti con un approccio sempre aggiornato alle ultime tendenze pedagogiche.

Apprendimento continuo: Impegno costante nel miglioramento delle competenze e nell'esplorazione di nuove tecniche didattiche.

Io sottoscritta, Geneviève Dinomais, autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d.lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".

Vicenza, li 09/02/2026

DICHIARAZIONE RELATIVA A CARICHE, INCARICHI E ATTIVITA' PROFESSIONALI

Art. 15, comma 1, lettera c), del Decreto Legislativo n. 33/2013

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO DI NOTORIETA'
(ex artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000)

Il/La sottoscritto/a Genevieve DINOMAIS

con attività professionale di docente

- consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del DPR n. 445/2000 per le ipotesi di dichiarazioni mendaci rese nella presente dichiarazione;
- preso atto che le dichiarazioni rese potranno essere oggetto di verifica;
- consapevole che la presente dichiarazione sarà pubblicata nella Sezione "Amministrazione Trasparente" del sito web dell'Arma dei Carabinieri, nel rispetto dei principi di protezione dei dati personali di cui al Reg. (UE) 2016/679 (G.D.P.R.),

DICHIARA

- di svolgere i seguenti incarichi presso enti di diritto privato o finanziati dalla Pubblica Amministrazione:

N.	DENOMINAZIONE DELL'ENTE	INCARICO RICEVUTO
1		
2		
3		

(sbarrare la tabella in caso di assenza di incarichi)

- di ricoprire le seguenti cariche presso enti di diritto privato o finanziati dalla Pubblica Amministrazione:

N.	DENOMINAZIONE DELL'ENTE	INCARICO RICEVUTO
1		
2		
3		

(sbarrare la tabella in caso di assenza di incarichi)

- di svolgere le seguenti attività professionali presso enti di diritto privato o finanziati dalla Pubblica Amministrazione:

N.	DENOMINAZIONE DELL'ENTE	INCARICO RICEVUTO
1		
2		
3		

(sbarrare la tabella in caso di assenza di incarichi)

- di impegnarsi a comunicare tempestivamente all'Arma dei Carabinieri eventuali variazioni al contenuto della presente dichiarazione.

Dichiara inoltre di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 Reg. (UE) 2016/679 (G.D.P.R.), che i dati raccolti con la presente dichiarazione verranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del provvedimento per il quale la dichiarazione è resa e che saranno oggetto di pubblicazione, ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. n. 165/2001 e artt. 15 e 18 del D.Lgs. n. 33/2013 e s.m.i., sul sito istituzionale www.carabinieri.it alla sezione "Amministrazione Trasparente" e sul Portale "PerlaPA" (www.perlapa.gov.it) del Dipartimento della Funzione Pubblica alla sezione "Anagrafe delle Prestazioni", nel rispetto dei principi di protezione dei dati personali di cui al suddetto Reg. (UE).

Vicenza, 12/02/2026

Firma del dichiarante*

* Dato oggetto di oscuramento in fase di pubblicazione nella Sezione Amministrazione Trasparente.

ATTESTAZIONE DI AVVENUTA VERIFICA DELL'INSUSSISTENZA DI SITUAZIONI, ANCHE
POTENZIALI, DI CONFLITTO DI INTERESSE

Art. 53, comma 14, del Decreto Legislativo n. 165/2001

Ai sensi dell'art. 53, comma 14, del Decreto Legislativo n. 165 del 30 marzo 2001 "*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche*", il sottoscritto Ten.Col. Daniele Mignini, in qualità di Capo Servizio Amministrativo del CoESPU

ATTESTA

che, sulla base di quanto dichiarato dalla Prof.ssa Genevieve DINOMAIS, non sussistono, allo stato attuale, situazioni, anche potenziali, di conflitto d'interesse per il conferimento dell'incarico di docente del corso intermedio in lingua francese per i militari del CoESPU.

Si dà altresì atto che il predetto si è impegnato a comunicare tempestivamente all'Arma dei Carabinieri eventuali situazioni di conflitto di interessi che dovessero insorgere successivamente al conferimento dell'incarico.

Vicenza, 12/02/2026

IL CAPO SERVIZIO AMMINISTRATIVO*
(*Ten.Col. amm. Daniele Mignini*)